乡土文化融入西北地区"用英语讲好中国故事" 的线上教学实践研究

——以宝鸡乡村地区中小学英语为例

洪巧凤¹ 何世晶² 宝鸡文理学院 陕西 宝鸡 721013

摘 要:总书记多次强调要讲好中国故事,引导学生积极弘扬中华民族优秀传统文化,其中乡土文化是具有地域特色的文化。乡土文化包罗万象,内涵丰富,其民风习俗、传说故事、非遗文化等均是乡土文化的载体。本文以宝鸡乡村地区中小学生为受众,尝试将宝鸡乡土文化巧妙合理地融入"用英语讲好中国故事"的线上公益英语教学实践中,进一步探究乡土文化和英语教学的契合点,实现内容的有机融合,从而促进乡村学子英语水平的有效提升,并助力其民族认同和文化自信的培养。

关键词: 乡土文化; 中国故事; 中小学英语; 线上教学; 宝鸡乡村地区

"乡村要振兴,教育要先行"。总书记在报告中明 确提出"乡村振兴战略",其中教育振兴是乡村振兴的 主抓手之一。我国的乡土文化源远流长,反映了当地人 民的生活方式、价值观念和历史文化特色,是中华民族 宝贵的物质与精神财富。西北地区承载了丰富的文化遗 产, 而享有"炎帝故里"与"青铜器之乡"美誉的陕西 省宝鸡市不仅是周秦王朝发祥地, 更拥有多姿多彩的 民间艺术。与此同时, "用英语讲好中国故事"的理念 早已深入人心,但其相关研究大都聚焦于高校大学生群 体。乡土文化作为中国文化的一部分,将其融入中小学 英语教学具有重要的实践意义。因此,为遵从义务教育 英语课程标准(2022版)提出的"推进信息技术与英语 教学的深度融合"课程理念,响应国家对"乡村教育振 兴"的号召,本研究依托"用英语讲好中国故事"搭建 公益乡村英语线上平台, 以期有效提高宝鸡地区乡村中 小学生的英语水平,树立中华文化自信。

1 **乡土文化的习得研究与乡村英语教学现状分析** 乡村教育是全面发展教育的重要组成部分。随着国

作者简介: 洪巧凤(1997-), 女,汉族,广东湛江人,硕士在读,宝鸡文理学院,学科教学(英语)专业,研究方向为认知语言学与英语教学;

何世晶(2000-),女,瑶族,广东珠海人,硕士在读,宝鸡文理学院,学科教学(英语)专业,研究方向为英语教育:

科研项目: 2023年宝鸡文理学院研究生创新科研项目《"英"你"乡"遇——乡村学子趣味英语学习线上公益交互式平台建设及应用》(项目编号: YJSCX23YB20)

家实施乡村振兴战略,乡村英语教育也成为其中重要的一部分。为了保护和弘扬乡土文化,研究乡土文化的习得对乡村英语教学是有必要的。乡村文化的习得对于乡村英语教学来说有着重要的意义。首先,学生对于乡土文化的了解有助于他们更好地理解英语课程中的文化内涵。其次,乡村文化的习得对于学生的身心健康和个性发展具有积极的推动作用。最后,研究乡土文化的习得不仅能够促进英语教学的质量,同时也有助于激发学生的学习兴趣。

目前,乡村英语教学面临的挑战依然较大。尽管国家加强了对乡村教育的投入,但是基础设施和教师素质等方面的问题仍需得到提升。其次,乡村英语教学与城市英语教学存在较大的差距,注重"说"而不注重"写"。这需要我们加强城乡教学的衔接得同时,加强基础设施建设和教师培养,培养更多的高素质英语教师,以提高乡村英语教学的质量和教学效果。

2 "用英语讲好中国故事"的研究趋势与线上项目 式英语教学

2013年,总书记在全国宣传思想工作会议上首次提出了"讲好中国故事"的重要指示,这是我国对外传播话语体系的一次深刻变革,由过去"说明、宣传中国"转变为"讲中国故事"。自此,"用英语讲好中国故事"吸引了众多国内外学者的研究关注。对于"讲好中国故事"的国外研究聚焦在构建国际话语体系方面。通过分析《纽约时报》有关中国的故事,Liu(2012)探讨如何以某种话语模式或策略影响其目标受众。之后我国学者胡瑞娟(2016)首次指出利用英语通用性,向

世界讲述有温度的中国故事,即"用英语讲好中国故事"。张玉宏(2021)更是指出"用英语说好中国故事"的能力有助于夯实母语基础,通过母语的正迁移作用促进外语的学习。以西安高新一中初中校区为例,查理欣(2021)通过调查发现,初中生关于用英语讲好中国故事的态度积极但口语能力表达意愿都偏低。当前,2022年教育部印发的《关于进一步加强新时代中小学思政课建设的意见》进一步指出要充分发挥各学科的德育功能。在英语学科中要体现对中华传统文化的学习和理解,用英语"讲好中国故事,传播中国声音"。

项目式教学即学习者围绕某一个具体的学习项目充分利用最优化的学习资源,在实践体验、内化吸收、探索创新中获得较为完整而具体的知识,使得学生得到一般发展的一种学习方式;而"用英语讲好中国故事"指的是通过讲述富有文化内涵和启示性的中国传统故事,以促进中华文化的传承和发扬。当前,多元智能学习、建构主义等现代教学理论强调学生作为学习主体进行主动学习和个性化学习。基于此,线上项目式英语教学平台一"英"你"乡"遇公众号响应时代号召,助力搭建宝鸡地区乡村学子趣味英语学习的线上交互式平台,共享教学资源与信息以弥补乡村地区教学资源落后的不足之处,积极传播中国优秀文化,促进学生语言能力发展。

该平台通过线上新兴多媒体,选择宝鸡地区有意义的中国优秀文化故事,尝试使用生动的语言,根据不同项目类型设置课程专题以适应中小学年龄阶段学生的身心发展水平。一方面,该项目的落地实施是多元智能学习理论和建构主义理论的具体实践运用,另一方面,该项目在推动教育技术创新的同时,为未来研究乡村学子线上英语教育提供一定的基础,最终达到助力教育优质均衡发展的目的。

3 乡土文化英语线上教学开展与实践成效——以宝鸡乡村地区为例

作为一种以"微课"形式推送为主的公益英语线上平台,"英"你"乡"遇,重点在"乡村教育",创新在"用英语讲好中国故事"的项目式学习,涵盖"英文绘本"、"英语电影"和"宝鸡文化"栏目,大部分内容均体现中国文化元素,并配有习题检测。而为"英"和"乡"搭建的桥梁在于互联网,互联网的发展使得公益交互式平台的创建与推广成为可能。因此,依托"用英语讲好中国故事"构建以乡土文化为主体的公益乡村英语线上教学开展分为前中后期三个阶段——前期以陕西乡村中小学为重点地区,对乡村中小学学生的英语学习情况进行学情调查;中期创建微信公众号,录制微课

并定期进行各栏目推送;尝试借助腾讯会议、视频号等 线上平台对有意愿参与的乡村中小学学生进行分批交互 式教学指导,后期对部分乡村中小学进行线下回访,让 更多社会人士关注乡村英语教育。

经过为期三个月的线上栏目教学,本研究取得初步 教学成效如下。

3.1 学生的英语学习兴趣与能力得以提高

通过对宝鸡乡村地区义务教育阶段中小学生英语学 习兴趣与能力现状的前后测问卷分析, 本研究发现大部 分学生的英语学习兴趣与能力均得到不同程度的提升。 例如, 在短期线上公益英语平台的乡土文化英语教学实 践后,将近九成学生对学习英语表现出浓厚的兴趣,其 中给予"非常喜欢"态度者高达40%, 由此可见, 该融入 趣味乡土文化的线上教学模式在某种程度上提升了学生 的英语学习兴趣。此外,课余时间经常会主动找时间学 习英语的比例由先前的29.09%提升到47.88%,说明部分 学生的英语学习积极性得以激发。同时,调查问卷和线 下回访显示, 乡村学子的英语学习能力与策略也得到一 定提升,大部分学生对于英语学习的策略使用情况由先 前的否定或中立态度转变成肯定态度。例如,对于是否 经常通过各种途径获取各种英语资源,给予肯定答复的 乡村学子由线上试验前的67.88%上升到81.12%。因此, 三个月依托乡土文化和"用英语讲好中国故事"理念的 公益英语线上教学对义务阶段中小学学生的英语兴趣与 能力起到了推动作用。

3.2 公益课平台的关注度和知名度得以提升

当前关注本微信公众号的人数共有150人,具有一定 的读者量。从2023年8月-10月,本微课平台累计推送了 23节英语公益微课, 其中涵盖中国文化元素的有14节, 包含均以动物为主题的4节中国寓言(亡羊补牢,守株待 兔, 井底之蛙, 塞翁失马), 3节体现中国元素的英语 电影(功夫熊猫和花木兰)和7节具有地方特色的宝鸡 文化微课(青铜器文明、凤翔泥塑、西秦刺绣、岐山皮 影、陇县社火、千阳尊师、扶风佛学)。每一篇的阅读 量均高于100, 其中"聆听英文绘本, 品味中国寓言—— Waiting for the Next Rabbit"的中国寓言微课更是超过了 400的阅读量; "用英语讲好中国文化故事,解锁指尖上 的非遗——西秦刺绣"的宝鸡文化微课阅读量超过了300 次,说明涵盖乡土文化元素的英语微课初步得到了乡村 学子的关注与喜爱。微信公众平台数据显示,2023年度 推文阅读量高达5076次;此外,随着越来越多乡村学子 和社会人士关注本线上公益微课平台,2024年的阅读量 和关注人数仍在缓慢上升,说明本微课平台在试验结束 后仍有一定影响力,且极有可能借互联网传播性推广到 周边城市乃至全国各地。

3.3 学生的英语学科核心素养得以进一步培养

英语学科核心素养既注重学生语言能力和学习能力的提升,又强调学生文化意识和思维品质的培养。通过调查问卷主观题及其线下回访分析发现,绝大多数乡村中小学学生表示定期跟学公众号英语微课大大提升了自己的英语语言表达能力,尤其是英语听说进步明显。此外,他们认为宝鸡文化栏目的学习也增强了他们对乡土文化的理解与认同感,树立了强大的文化自信。

4 结论与启示

在人类命运共同体的理念和互联网发展的趋势下, 开展"用英语讲中国故事"线上教学实践的意义重大且 深远。将乡土文化融入中国故事进行英语教学不仅贴 合乡村中小学的教学实际,还能在潜移默化中提高其文 化认同与自信。本研究依托于线上教学平台,以乡土文 化中的"宝鸡文化"为窄视角,辅以"中国寓言式英文 绘本"和"中国元素的英语电影"趣味栏目,在英语教 学中强调用英语讲好中国故事、宝鸡故事,试验成效显 著。一方面,宝鸡地区乡村中小学生英语学习兴趣、能 力与核心素养均得到不同程度提升;另一方面,公益英 语微课平台的搭建与实践也有利于将宝鸡乡土文化推广 到周边地区乃至全国各地,并为后续相关乡土文化研究 提供一定实践范例。然而,如何更好地与线下教学融合打造"双师课堂"取得成效,如何让中小学生成为推进我国乡土文化"走出去"的参与者和实践者以及如何巩固平台建设还需要我们进一步的研究和探索。

参考文献

[1]Lihua L. Discourse and manipulation: Stories about China in the New York Times[J]. Language and Communication, 2012, 3(32): 249-256.

[2]查李欢.初中生"讲好中国故事"的英语能力调查研究[D].西安外国语大学,2021.

[3]胡瑞娟.用英语讲好"一带一路"的中国故事——从"一带一路"媒体传播联盟成立说起[J].新闻战线,2016, (02):15-16.

[4]教育部关于进一步加强新时代中小学思政课建设的意见[J].中华人民共和国教育部公报,2023,(Z1):17-21.

[5]余淑芬.乡土文化课程资源在英语教学中的价值[J]. 教育现代化,2016,3(03):185-187.

[6]张玉宏.从"中国文化失语"到"用英语讲好中国故事"——英语专业中国文化教学(2000—2020)的现状与出路[J].语言与文化论坛,2021,(02):39-48.

[7]中华人民共和国教育部.义务教育英语课程标准[S]. 北京师范大学出版社,2022.